

2018
49号



こんにちは

瀬戸市国際センター

名鉄
尾張瀬戸駅

ハルティ
せと3F

瀬戸市国際センター
Seto City International Center
〒489-0044
瀬戸市栄町45番地パルティせと3F
TEL 0561-88-2790
http://www.gc-net.jp/scic/
E mail : setokoku@gctv.ne.jp
時間 08:30~17:15 日曜・祝日休み及び
土曜日 12:00~13:00



作成：瀬戸市国際センター多言語情報誌作成チーム
発行：瀬戸市国際センター 2018年12月

“The 11th NIHONGO Speech Contest”

Foreign residents will give speeches in Japanese.

Please come over and listen to their speeches.

Date: 1:30p.m.~5:00p.m.

December 16th (Sun.) 2018

Venue : Tsubaki Hall in Setogura Second floor,

* For further details, please contact Seto City

International Center.

TEL. 0561-88-2790

URL. <http://www.gc-net.jp/scic/>

"El XI Concurso de Oratoria NIHONGO"

Es un concurso de oratorio en idioma japonés, para los extranjeros que viven en Japón. Vengan todos a ver y escuchar

Fecha: 16 de diciembre de 2018.

13:30 ~ 17:00.

Lugar: Sala Tsubaki de Setoguchi 2F

Para mayor información llámenos, por favor.

TEL : 0561-88-2790 <http://www.gc-net.jp/scic/>

『NIHONGOスピーチコンテスト』

にほん す がいこく かたがた にほんご おこな
日本に住んでいる外国の方々が日本語のスピーチを行います。

みなさん、かぞく ともだち きき き
みなさん、家族や友達もさそって聞きに来てください。

にちじ ねん がつ にち にち
日時：2018年12月16日（日） 13:30~17:00

ばしょ せとぐら かい
場所：瀬戸蔵2階 つばきホール

くわ せと しこくさい み
詳しくは、瀬戸市国際センターHP を見てください。

ききに きて ください！！



关于举办第十一届在日外国人日语演讲比赛的通知

兹定于2018年12月举办第十一届在日外国人日语演讲比赛，欢迎您到场为选手加油！

时间：于2018年12月16日（周日）13:30~17:00

地点：瀬戸蔵2楼 つばきホール

详情请洽瀬戸市国际中心 TEL:0561-88-2790

<http://www.gc-net.jp/scic/>

11º Concurso de Oratória em Língua Japonesa

Evento dedicado aos residentes estrangeiros que estarão apresentando o discurso em língua japonesa. Convidamos a todos a prestigiarem o evento!

Data: 16 de dezembro de 2018 (Domingo) – Das 13h30 às 17h00

Local: Seto-Kura (Tsubaki Hall – 2º andar)

Para mais detalhes, entre contato com Centro Internacional da Cidade de Seto

Fone:0561-88-2790/

HomePage:<http://www.gc-net.jp/scic/>